Año XVI | Miércoles 1.° de Setiembre de 1886. | Núm. 2980

PRECIOS DE SUSCRICION.

Gerona. . . . . . 1 mes 8 rs., 3 id. 18
Resto de España y Portugal . 3 id. 20
Islas de Cuba y Puerto-Rico, semestre 6 pesos en oro, 1 año 8 id.
En Francia. . . Trimestre, 30 Semestre, 45 *rs.*
No se servirá ninguna suscricion, sin prévio pago adelantado.—La correspondencia, al Administrador de este periódico.
REDACCION Y ADMON. — PROGRESO.—4, P.° 3.° 1.° PTA.



La Lucha.

DIARIO DE GERONA

ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL DE LA PROVINCIA.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS
suministradas por la ACADEMIA GERUNDENSE dirigida por N. Cárlos del Coral.

Agosto.—Dia 31 *Tiempo medio á mediodia verdadero* 0 *hs.* 0 *ms.* 34 s.

TERMÓMETRO min.	TERMÓMETRO máx.	TERMÓMETRO med.	Barómetro.	Hig. Saussure.	Estado del cielo.	VIENTO. Dirección	VIENTO. Intensid.	Lluvia en m/m,
25	36	30'5	760'0	75	Despejado.	O.	Brisa.	0

OBSERVACIONES.—

Seccion Oficial.

GACETA del 29.—*Marina.*—Real decreto fijando el número de ayudantes personales, jefes y oficiales á las órdenes, que en lo sucesivo pueden tener los oficiales y generales empleados.

Nuestros Corresponsales.

Llers 27 de Agosto de 1886.

Amigo Ruiz: El domingo próximo pasado tuvo lugar en esta escuela municipal el exámen de niños; presidieron el acto el Ayuntamiento, la Junta y un Jurado calificador para luego informar con toda su justicia sobre su resultado.

Asistieron tambien, tal vez por no desairar á un compañero de profesion, los señores Traiter y Coll, maestros de Figueras y Cabanas respectivamente.

Preciso es, pues, que dedique unos cuantos párrafos á tan importante acto, prodigando el aplauso justo y escatimando la censura merecida.

Seccion de lectura.—En los ejercicios de lectura, no todo es digno de alabanza y confieso, señor Director, que á mí me gustaria ver suprimido aquel sonsonete y que en cambio los alumnos mayorcitos, pronunciasen con toda soltura y sin confusión la *z*, *c* y *s*, y observaran tambien los signos de puntuacion, porque principiando la carta que se leyó por un tal *Nicolás*, se concluyó de una manera tan desastrosa que no la hubiera conocido ni el mismísimo Paluzie.

Los ejercicios de Caligrafía que debieran ser ejecutados ante el público, nos demostraron que desde el tiempo que dichos alumnos han escrito docenas de cartapacios copiando las muestras, podian haber escrito hermosos cuadros poligráficos, ya en español, inglés, gótico y redondo, y presentaron un carácter híbrido de escritura, *artísticamente* pésima sin exajeracion ninguna.

En lo que estuvieron inmejorables, fué en Doctrina cristiana (en catalán) y en Urbanidad, pero, segun hizo observar un individuo de la mesa examinadora, no la practican, lo cual equivale á no saberla.

Las lecciones de Historia Sagrada, así así, tolerando alguna que otra *heregia* como la de que Moisés hizo los mandamientos de la Ley de Dios. Yo habia aprendido cuando pequeñito que el Decálago era obra de Jehovà, y la escritura era escritura de Jehová, grabada sobre las tablas de piedras (Exdo. XXXII. 16).

La Historia de España que tanto halaga á los jóvenes alumnos eleccionándoles para el porvenir, está suprimida como cosa baladí.

La seccion de Geometria suprimida como supérflua.

A lo que parece, esta ciencia es algo oblícua para el maestro.

La de Geografía política permanece en embrion; pues, ni armado de la linterna de Diógenes se encuentra un mapa en toda la escuela.

De Orografía de Cataluña, ni la montaña de Monserrat, digo, ni una sílaba.

En cambio el maestro preguntó á sus discípulos geografía astronómica tirando algunas chinitas á la luna y sus montañas y diciendo que es un satélite etc.....

Empero los alumnos pueden ir montados sobre el proyectil imaginario de Julio Verne en busca de las montañas de la luna si ignoran las de su país.

Sobre Gramática, fuera de las oraciones escogidas con seis meses de anticipacion y que tienen aprendidas por rutina, no saben lo que es prosodia, ortografía, concordancia, régimen y construccion, y lo peor del caso es que quizás no pueden saberlo nunca.

Un incidente que no podemos omitir, nos dará una medida de ello. El individuo del Jurado D. Luis Nieves, como observára que alguno de los alumnos habia equivocado una de las preposiciones, con que se construyen muchos verbos, le hizo escribir en la pizarra un período corto: «Dios es bueno.»

JURADO.—Descomponga V. la oracion y examine sus términos.

ALUMNO.—Dios, nombre propio.

JURADO.—¿Y el verbo?

ALUMNO.—Bueno.

JURADO.—No señor. (En este momento el alumno oyó *sotto voce* la palabra *es.*)

ALUMNO.—Es, verbo.

JURADO.—¿Y bueno?

ALUMNO.—Adjetivo. (Sin decir calificativo.)

JURADO. —(Intencionalmente.) No, es adverbio modificativo.

Y desde luego empieza la indecision y vacilaciones del maestro y su discípulo, hasta que el profesor de Cabanas en voz baja vino á cortar el hilo de la incertidumbre diciendo: «Es adjetivo.» Entonces fué, cuando el señor Buxeda, con impetuosidad y aires de gramaticon enfurecido recalcó: Sí, sí es adjetivo, es adjetivo...... y nó es nada más!

Tanta exaltacion, señor Director, pódia ser justificada llevando él la delantera, pero necesitando como los cómicos el auxilio del conzueta, le colocó en una situacion sobrado ridícula.

En los ejercicios de Aritmética quedamos absortos al ver que los alumnos resolvian problemitos con pasmosa memoria. El Sr. Vives, intentó hacer escribir una regla para convencerse si lo que relucía era oro ó *doublé*, y el señor maestro tuvo la *galantería* de prohibírselo, negándole tuviera tal facultad, quedando con esto despejado el incógnito.

En cambio el Sr. Buxeda nos dejó vizcos al ver que ejecutó allí en la pizarra la *verdadera degollacion de las cinco centenas*, pues nó puede negarse que en sus razonamientos aritméticos y representando los números entre mil y quinientos (en letras) leyó: ¡Mil cinco cientos...!! *Risum teneatis.*

En resúmen; durante los exámenes, que no merecen otro nombre que el

Suplemento

SUMARIO: Los Sellos de Cartas.—Los Informes. Estudio de Costumbres.—Humorada.

LOS SELLOS.

¿Como se cerraban las cartas antes de la invencion de los sobres engomados?

Vamos á decirlo.

Los primeros sellos consistian en una especie de anillo que se aplicaba sobre el argilio y tierra sigilada y mas tarde sobre la carta y la malta, que es una especie de cimento artificial, hecho de pez, cera y yeso, que se designaba con el mombre de «creta astática.» El uso de la cera nó empezó á estenderse sino á principios de la edad media. La cera vírgen, amarilleada por tiempo, fué la primera que se empleó. Después vino la cera colorada con una sustancia blanca. Las ceras encarnadas comenzaron en tiempo de Luis el Gordo, en 1113; las verdes aparecieron en 1163.

En el siglo XIII, las tintas amarillas, morenas, rosadas, negras, y á veces azules, vienen á añadirse á las procedentes. La cera negra se encuentra solo en los sellos de las órdenes militares religiosas.

En tiempo de los antiguos, los anillos-sellos, servian no solo para cerrar las cartas, sino tambien las arquillas y cofrecitos que encerraban objetos preciosos; las cerraduras pequeñas eran muy poco conocidas en aquellos tiempos. Se servian tambien de ellos para sellar las puertas de las casas y de las habitaciones, afin de que las mujeres no pudiesen salir del gineceo en la ausencia del marido, lo cual debía contrariar bastante á las Damas Benoiton de aquella época.

Es verdad que eso era amenudo una precaucion inútil» pues ya vemos en el pasage de un libro de Aristófano que las mujeres rompian sin el menor escrúpulo el sello aplicado por el marido; y que, despues, gracias á un sello en el cual hacian grabar exactamente la misma señal, restablecian las cosas en el mismo estado, y el marido, como dicen vulgarmente los franceses, *n' y voyait, que du feu.* Se sellaban tambien las provisiones de comestibles para sustraerlas á la golosina de los esclavos.

Largo sería hacer el histórico del modo de sellar, pero vamos á decir como fueron algunos sellos célebres.

Goethe, despues de su vuelta de Italia, sellaba casi siempre sus cartas con un personage antiguo: Sócratas, Minerva, Leda. El astrónomo Lalande había hecho grabar sobre su sello un navío: Meyerbeer, una lira con esta leyenda; siempre de acuerdo «Toujours d' accord». Victor Hugo tenía un sello muy sencillo. En la venta de su mobiliario, en 1852, Arseñe Homssaye compró un sello con las iniciales V H dispuestas de tal suerte, que vueltas hácia abajo formaban la cifra A H.

Bajo el primer imperio, se empezó á usar para cerrar las cartas, las obleas que fueron importadas de Italia por los soldados del ejército francés.

Las obleas en aquel tiempo se hacían con una pasta de harina desleída que se cortan despues con un *emporte-piéce.* Finalmente, los sobres engomados han reemplazado poco á poco en todas partes el lacre y las obleas. Los primeros sobres, fabricados en Ingraterra, datan de 1840. La máquina para plegar los sobres fué inventada en 1843 por M. Edwin Hill, y Warren de la Rue. Perfeccionada en 1849 por este último, plegaba y engomaba 3600 sobres por hora. Desde 1850, la fabricacion de los sobres ha tomado una importancia que aumenta cada año. Solo en París se fabrica, en término medio un millon y quinientos mil sobres por dia.

LOS INFORMES.

¿Conoceis, querido lector, trampa, engañifa, parecidas á la siguiente?

Un desconocido viene á vuestra casa á pedir informes, sin que usted tenga derecho de echar á la calle al indiscreto que le hace desempeñar el papel de agente de policía, vulgo *soplon ó guindilla.*

Y tiene Vd., por fuerza, que contestarle categóricamente sobre la virtud de la señorita A... la salvabilidad del señor B... y sobre esto, y sobre aquello y sobre lo de más allá, so penal de pasar por un hombre mal criado.—Y despues que ha desembuchado á regañadientes lo que sabe, y que ha pasado por esas orquillas, caudales de los chismes y embolismos, la gente que ha beneficiado de sus habladurías se apresura á contestar de esta manera.

A la persona que solicita un préstamo.

—Lo siento mucho, caballero, pero su amigo de Vd. Don Canuto...(suponiendo que así se llama), no me ha aconsejado de entablar este negocio con Vd.

Al padre de la señorita A...

—Me pesa en extremo, caballero, crea Vd. que me pesa... pero un sugeto de quien tiene Vd. la opinion más

de *ejercicios de memoria,* dejó sentir el señor maestro los resultados de su obra, que por cierto acusan una rápida decadencia en la enseñanza elemental.

En presencia de todo esto ¿hay álguien que se atreva á juzgar que la crítica que de ellos se hace es severa? Pues pese á los nécios aduladores, élla es la verdad.

Y conste, amigo Director, que yo no exijo de aquellos niños una precocidad de que carecen, como tampoco exijo del Profesor conocimientos enciclopédicos que no posée, pues, segun dice Tahonero en su preciosa novela *La Carnaza,* ni Castelar pronunció el primer dia que le dieron papilla su dis curso sobre la libertad religiosa, ni Perez Galdós salió haciendo en palotes D.ª Perfecta ó Gloria.

Yo solamente exijo de aquellas inteligencias tiernas, lo que en razon de sus años exijirse puede y del Maestro no pretendo tampoco sea doctor en ciencias, como es D. Luis Vives, á quien él miraba con pueril vanidad por debajo del hombro. ¿Pero, no bastan aquellos *mil cinco cientos* tres veces repetidos para juzgar al Sr. Buxeda y su método de enseñanza? Y luego se hablará de excesos de crítica: ¡Ah desgraciado *magister*! Si querrás que te se mida por kilómetros.

No quiero llevar mas adelante este informe entrando en pequeños detalles, puesto que debo exponer otros hechos á cual más significativos.

***

Y ahora, Sr. Traiter, un poco de formalidad. Aun no hemos olvidado aquello de que tenemos un profesor que es una joya, ¡Eureka! ¡Oh nuevo Arquímides! ¡Oh ventura! ¡Oh dicha! ¡Oh Lancaster! ¡Oh Froebel (de Albañá) tú que moras tanto tiempo entre nosotros y *no te habíamos conocido.*

¡De cuán diferente manera considerábamos á nuestro profesor antes del hallazgo del Sr. Traiter!

Aparte el jolgorio, la joya vislumbrada por éste, fáltanos saber, si es de plata labrada ú oro bruñido, ó bien si es de blanda arcilla ó de duro barro.

Tambien omitió el Sr. Traiter al adjudicar á nuestro profesor semejante calificativo, si la tal joya tiene engastadas piedras preciosas ó algun tubérculo.

Bá, bá, Sr. Traiter, permítame V. le diga, que esto no es venir á presidir exámenes, eso es hacer proteccionismo. Si V. hubiese sido tan parco que se contentase apellidándole joyel, es decir, joya pequeña, pase; pero sin pedir informes á nadie, decir que es todo una joya, es falso de los piés á la cabeza.

Ahora para atenuar el ditirambo dícese que V. dijo: joyo, especie de grama ó yerba, pero esto no es sério ni verosímil.

¡Pobre Sr. Buxeda, qué papel le hace representar su apasionado admirador! Medrado estaria el Magisterio español si no contára en su seno con otras joyas.

Medrado estaria el Sr. Traiter si sus parvulitos no hiciesen unos ejercicios más brillantes que los que ha presenciado en esta escuela.

Pero es que cree de veras el ilustrado profesor antedicho, que es una joya un maestro que al notificársele una providencia del Jurado y queriendo él hacer constar la hora en que tenia lugar, escribe: *ora de la seis*, ignorando que la tal palabreja es la tercera persona del singular del presente del verbo orar.

Si despues de este fusilamiento y otros más horripilantes que omito se empeña V. en que un maestro de este fuste es una joya en hora buena, pero sea de hierro colado con incrustaciones de estaño que oculten sus talentos; pues aquí entre las personas de mediana instruccion no encontraria el Sr. Traiter ningun Juan Lanas que estuviese dispuesto á creer en la existencia de tamaña joya.

Para concluir: El ilustrado maestro de párvulos de Figueras al crear en su imaginacion una joya, ha plagiado con suma exactitud al Juanito simbólico de Camilo Poler, al decir:

Con hombres de poco mundo
Si alguna vez conversáres,
Dí palabras á millares
En tono grave y profundo;
No importa dés como á cierto
Que el Tajo corre por Francia,
Que la famosa Numancia
Fué de mar un bello puerto,
Que Semíramis y Atila
Juntos reinaron en Gante,
Que Ciceron fué un pedante
Y hombre pacífico Sila,
Que Cervantes escribió
Las Cartas trascendentales
De Sibéria los anales,
Y que entre el fausto espiró;
Que lógica y medicina
Traten de una misma cosa;
Que el soneto se hace en prosa
Y que es metal la quinina.

. . . .

Lo que es, señor Director, que aquí en Llers, hay muchos Juanitos y por eso la tal joya no cuela.—*A. Bel y Oller.*

Gacetilla General.

—El periódico oficial del lunes, publica una Circular como ampliacion á la del 11 anterior, en la que se insertan los documentos que han de formalizarse en cada uno de los actos ú operaciones en las próximas elecciones de Diputados provinciales.

—Por D. Francisco Ramón de Moncada y Ortiz, vecino de Barcelona, se ha solicitado la propiedad de doce pertenencias de una mina de pirita arsenical con el nombre de Elisa, sita en el término de Caralps. La admision de dicha solicitud se ha hecho público á fin de que, si álguien tiene que oponerse, lo verifique en el gobierno de provincia en la forma y tiempo prevenido por las disposiciones vigentes.

—De un periódico de Barcelona:

«Seria conveniente por quien corresponda, se cuidara de subsanar un defecto, que puede acarrear serios disgustos al comercio en general. Se nos dice que circulan billetes de cien pesetas falsos, de la emision de 1.° de Julio de 1876, y que el pobre mortal que tenga en su poder los referidos billetes, y sin saber que es falso, vaya á cambiarlo en la Sucursal del Banco de España, éste lo inutiliza, sin que á su tenedor le sea dable reclamar cosa alguna. Muy distinto es por cierto el procedimiento en análogos casos, de otros Bancos del extranjero, que, orgullosos de su crédito, indemnizan todo el valor del billete presentado. A ser cierto lo que acabamos de apuntar, esperamos se dictarán medidas que salven sagrados intereses.

—Durante los dias 2, 3, 4 y 5 del actual, la pintoresca villa de La Escala celebrará su fiesta mayor.

La circunstancia de reunirse en ella tres de las más acreditadas orquestas de la provincia como son la de Castellón de Ampurias, la de la Bisbal y la de Barrató de Torroella de Montgrí, además de las dos de la poblacion, atraerá sin duda mucha concurrencia, y á bien seguro que los lujosos bailes que tendrán lugar en los salones de Martí y Ximinis y en el magnífico entoldado de Callol, y el recogido repertorio de *sardanas llargas* con que las citadas orquestas lucirán sus habilidades, además de otras diversiones públicas con que se amenizará la fiesta, dejarán del todo satisfechos y complacidos á los forasteros que concurran á tan agradable fiesta mayor.

—Por real órden, se ha mandado procesar al Presidente y cuatro interventores de la mesa electoral de San Feliu de Guixols los cuales, como sabe el lector, se permitieron en las últimas elecciones atropellar ¡el derecho electoral.

Como se hallaban ya procesados, la Real órden se ha encontrado ya con la cosa empezada, viniendo á justificar plenamente al señor Simón y Radó, á instancias del cual se persigue á los mencionados procesados quienes, segun noticias recibidas de San Feliu, conocen ya la enormidad del delito cometido y buscan su perdón que en su dia podrá quizás darles el código penal.

—La prensa de la capital del principado ha llenado merecidas columnas durante estos dias en honor á los periodistas italianos que han venido á honrar á Cataluña, y ayer dedican sentidos sueltos dando cuenta de su despedida:

Hé aquí como se expresa el importante periódico *El Barcelonés*:

«A las cuatro y media de ayer tarde salieron en el express, en direccion á Madrid, los representantes de la prensa italiana. Les acompañaron á la estacion algunos de sus compatriotas y la prensa de esta capital.

Pocos momentos después llegaron al andén los Excmos. Sres. D. Francisco de P. Rius y Taulet y don Luiz Antunez y muchas comisiones, entre las que vimos una de la Diputacion Provincial y otra del Fomento del Trabajo Nacional.

Antes de pasar á ocupar los ilustres viajeros sus respectivos lugares en los seis coches de primera, que la Empresa del ferro-carril habia puesto á su disposicion, los periodistas italianos se despidieron de todos los que habian acudido á quel sitio, menudeando los abrazos y los apretones de manos, y no faltando alguna que otra lágrima de gratitud, que brotaron de los ojos de los que durante tres dias han sido nuestros más cariñosos huéspedes.

Al arrancar el tren, los periodistas italianos salieron á las ventanillas de los coches y no cesaron de agitar los pañuelos y dar vivas á España, á la prensa barcelonesa y á Barcelona, hasta que perdieron de vista la estacion.

Nuestros compañeros de la prensa transalpina, al alejarse de nuestro suelo, han dejado un recuerdo gratísimo é indeleble en nuestros corazones. Ellos, por su parte, nos han asegurado, y estamos seguros de lo que dicen, que no olvidarán mientras vivan á la hermosa é industrial Barcelona.

¡Quiera el cielo que la visita de nuestros estimados colegas sirva de

---

ventajosa y cuya probidad y rectitud tiene Vd. en gran valía, me ha dado á entender que su hija de Vd. no tenía tal vez... quizás no poseía aún... ¿Vd. me entiende?

Y ya tiene Vd. que cargar con dos enemigos más.

Mi amigo Simplicio Sanchez y Bobadilla tuvo tambien que dar informes, y esta condescendencia suya le ha proporcionado ratos muy amargos. La primera vez se trataba del casamiento de uno de sus amigos.

Simplicio vió entrar en su casa una mañana un caballero grave, de edad madura, de aspecto muy severo.

—Caballero, dijo el hombre grave, permítame Vd. que le diga que es Vd. un hombre de honor.

—Con mucho gusto lo permito, contestó Simplicio.

—Los informes que me han dado sobre Vd. no permiten la menor duda sobre el particular.

—¡Hola! ¿Con qué Vd. ha pedido informes sobre mi?

—Informes muy particulares. Si, Señor.

—Me hace Vd. el favor de decirme con qué objeto?

—Caballero, yo tengo una hija que es el consuelo, la alegría, el adorno de mis canas. Aquí el hombre severo bosquejó una lágrima.

—¡Ah! tiene Vd. una hija... la alegría, el adorno... responde el Simplicio.

—Si, señor. Y Vd. comprende la inmensa responsabilidad que su porvenir hace pesar sobre mi cabeza.

—¡Vaya si lo comprendo!

—Pues, señor, en este momento estoy á punto de casarla con uno de sus amigos de Vd., el señor Pio Pita Camacho y Angulo. ¿Usted conoce á Pio Pita?

—Perfectamente.

—Voy á hablarle á Vd. con toda franqueza. Me han dado en algunas partes informes sobre el que no me han satisfecho completamente.—¡Demonio!

—Si, señor, y en la perplejidad en que me han puesto esas enojosas noticias he pensado en recurrir á Vd. Tengo el honor de conocerle de reputacion y espero que comprenderá mis tormentos y sabrá compadecerse de ellos.

—Seguramente; puede Vd. creer...

—Gracias. ¡Bien le habia yo juzgado á Vd. Los lábios del señor Cordero, así se llamaba nuestro interlocutor, bosquejaron una sonrisa de gratitud —Va Vd. pues, á tener la bondad de sacarme de dudas sobre el verdadero carácter de su amigo. Es un deber de honor y Vd. cumplirá con él.

—Ya, ya... ¿pero me promete Vd. una discrecion absoluta?—¡Caballero! ¿puede Vd. creer?...—Bueno. Le diré á Vd., pues que Pio Pita es lo que se llama un buen muchacho, pero... que tiene un génio... como diré!... detestable, si, señor, detestable. ¡Oh! pero no es culpa suya, es el coñac.—¡Como! ¿Bebe coñac?—Enormemente. Pero fuera de eso, es un hombre recto, honrado, con muy buen corazón, y que nunca cometerá la infamia de abandonar sus hijos.

—¿Como tiene hijos?—¿No lo sabia Vd? ¡Por vida de...!—Cuantos tiene?

—Dos ó tres.—Y ¿con quién?

—Con unas y con otras, en todas partes un poco.—Gracias, caballero, gracias. Ya sé á que atenerme. Me ha edificado Vd. sobre su amigo.—Sobre todo, sea Vd. discreto.—Me ofenderia Vd. dudando. El señor Cordero salió del aposento concluyendo de derramar su lagrimita y apretando sobre su pecho la mano de Simplicio.

Tres dias después de esto, el amigo Pio Pita Camacho entra como una bomba en casa de Simplicio. Sus ojos echan fuego, su semblante está descompuesto y su cigarro que mascugéa no esta encendido; mala señal.

—Buenos dias querido, le dice Simplicio con voz muy dulce.—¡Yo no soy querido suyo! ¡Me entiende Vd? contesta el amante del coñac. Buenas cosas he sabido de Vd. ¡Cómo! Vd. que se dice mi amigo no ha temido calumniarme cuando ese bruto de Cordero ha venido á pedirle informes sobre mi?—¿Yo?—¡No sea Vd. hipócrita! Todo me lo han dicho, todo...¿Entiende Vd?—¡Que canalla!—Ah ¡Simplicio, se me cayeron los brazos cuando me ví acusado de tener hijos!—Por de pronto yo no hablé mas que de dos ó tres.—Seis hijos me ha dicho Cordero, y con seis mujeres diferentes ¡Infame!—Pero vamos á ver...—Sin contar el coñac que tenga la poca vergüenza de ir á beber á las tavernas mas bajas con el primer pelegato que encuentro!—Yo he hablado muy poco del coñac, apenas lo he. Vamos, vamos querido Pio...—Usted ha destrozado mi oido, ha hecho pedazos mi corazón, mi fortuna, todo, todo, no hay mas. No me queda mas que hacer sino morir maldiciéndole. Adios, hombre corrompido!

Esta escena agri-dulce dió mucho que pensar á Simplicio, y produjo un gran cambio en sus ideas sobre los informes. Estaba aún bajo esta impresion, cuando recibe la visita de una señora respetable. Esta vez se trata

brazo inquebrantable para unir á dos naciones gemelas, que por las leyes naturales é históricas deben vivir la una para la otra.

Repetimos los vivos deseos de que nuestros ilustres huéspedes tengan un feliz viaje y todo género de prosperidades.»

BULGARIA PINTORESCA.

Las mujeres búlgaras no son, por lo general, lo que aquí llamamos una hermosura; pero sus ojos negros, de un brillo extraño y de una dulzura infinita, dan á su fisonomía encanto singular. Vaga sonrisa de niño corrotea á menudo por su boca grande y de abultados labios, en la cual se retrata la bondad.

En la expresion tristemente resignada de su semblante, se conoce que la búlgara no es felíz; en efecto; su vida es una série no interrumpida de privaciones.

Por alojamiento tiene una cabaña baja de techo y llena de humo; por moviliario una mesa, algunas sillas, tres ó cuatro trebejos de cocina, cazuelas de madera y cubiertos de palo; por provisiones de invierno, legumbres, pan negro y agua caliente. Junto á la cabaña posee por lo general un establo donde muge tristemente un buey hambriento; delante de la puerta rumia una cabra de largo pelo y de escuálida ubre.

Algunos pollos y palomas dan al mísero albergue cierta animacion, cierto aspecto de vida.

En todas las casas se vé un pequeño nicho abierto en la pared, donde colocan devotamente la imágen de un santo, y no es cosa rara que algun pollo vaya á posarse en el hombro de San Jorge ó San Nicolás, ó que dos pichones enamorados se acaricien á los pies de la santa imágen.

* * *

Menos malo fuera para la infeliz búlgara, si al menos pudiera tener tranquilidad en su miseria vivienda; pero para pagar los onerosos impuestos del fisco, vese obligada á entregarse á las más rudas faenas.

Marido y mujer, hijos y padres, jóvenes y viejos todos, en una palabra, tienen que trabajar en el campo.

Las gallinas y las palomas, única fortuna del búlgaro, queda bajo la custodia de un perro cuidadoso y al amparo del santo predilecto de la familia. La mujer búlgara lleva al trabajo hasta los hijos que tiene en lactancia.

* * *

Si la tierra de Bulgaria no estuviese tan lejos de nosotros, era cosa de aconsejar á nuestros *turistas* que la visitasen. Un pollo cuesta allí 25 céntimos, un ánade 30, una docena de huevos 20, una libra de vaca ó de carnero 15. Pero el pobre búlgaro no puede disfrutar las ventajas de esa baratura; todo lo que saca de sus ventas le dan apenas con qué pagar el impuesto de *hisak*. Toda la volateria que él cria y vende luego, se la come el turco.

El miserabre búlgaro, cuando más, tendrá un trozo de carnero para regalarse una vez al año: el dia de Pascua.

* * *

El traje de las mujeres de Bulgaria es muy pintoresco. La falda que usan está hecha con telas de animadísimos colores y cortada en la misma forma que una sotana de cura. Lleva los dedos y el cuello adornados con profusion de sortijas y collares de metal dorado; la pierna por lo general muy bien formada, va cubierta con larga media de lana, color de rosa azul ó violeta.

La mujer casada se distingue de la soltera por una banda de tela blanca que le ciñe la cabeza en forma de turbante, atada graciosamente con un nudo puesto sobre la sien izquierda.

En vez de este adorno, las solteras entrelazan con las de sus cabellos, unas largas trenzas de pelo de cabra que les caen hasta los talones.

Estos estravagantes adornos tienen capital importancia; porque en ellos se conoce la cuantía de la dote que tienen las muchachas.

Las ricas adornan sus trenzas postizas, con pedacitos de plata que semejan, luego de colocadas, las escamas de un pez; las menos ricas llevan menos pedazos de plata, y las que son del todo pobres se contentan sustituyéndolos con florecitas silvestres.

Cuando un búlgaro piensa casarse por el interés, no necesita más que fijarse en las trenzas de las muchachas de su pueblo.

* * *

El matrimonio de aquel pais, que la actual guerra de Oriente ha puesto de moda Europa, es lo más curioso y pintoresco que puede imaginarse.

El novio llega á la plaza de la Iglesia vestido en traje de fiesta y con el birrete que usa adornado por guirnaldas de flores.

Mas que un hombre que va á casarse, parece un jardin florido.

En medio de la plaza se hallan los padres y el sacerdote que ha de darles la bendicion.

La novia está sola al otro extremo de la plaza y vestida estravagantemente.

Un velo grande de lana negra la cubre por completo; sobre la cabeza lleva todo un jardin de flores. La cara está tapada cuidadosamente con otro espeso velo.

El novio se le aproxima desdeñoso. Ella le toca sucesivamente la mano, el brazo, el pié, la pierna, le ofrece enseguida una taza de leche que el bebe de un trago, y... concluyó la ceremonia. El padre y el cura les dán su bendicion, y los tamboriles y gaitas del pueblo recorren las calles de la aldea con su estrepitosa algarabia.

* * *

El dia de la boda, los pollos, las gallinas, los ánades, las cabras, el buey y el perro, tienen un *postre* extraordinario, algunos granos de trigo más que de costumbre, un puñado de paja, unos tronchos de verdura ó un pedazo de pan negro.

Seccion recreativa.

Alfredo escribe en el álbum de una señora que no es la suya:

—Dios debiera dar á mi corazón puro é inocente una parte de la felicidad que se alcanza en la tierra. Tengo la de ser esposo y padre; pero me falta la de ser viudo.

GACETILLA RELIGIOSA

Santo de hoy.

San Gil Abad.

Cuarenta Horas.

Están en la Iglesia del Cármen.

En los domingos durará la exposicion siete horas, á saber; cuatro por la mañana, desde las 8 á las 12; y por la tarde tres empezando una hora antes; y se reservará en todo el año al toque de la primera oracion.

Telégramas

(De la prensa asociada.)

Madrid 30.—Asegúrase que el señor Sagasta oconsejará á la Reina que haga un viaje á la costa del Cantábrico.

El *Resumen* afirma que se proyecta trasladar de guarnicion á 400 capitanes.

El señor Puigcerver niega que trate de conceder moratorias á los arroceros valencianos.

MERCADOS.

GERONA.

Medida el hectòlitro.

Trigo 18'50 pesetas.—Mezcladizo 15'25.—Cebada 12'50.—Maiz 13'00.—Judias 24'25.—Habas 15'00.—Mijo 14'25.—Fayol 00'00.—Avena 10'00.—Arbejas 14'50. — Garbanzos 1'075.

CAMPRODON.

Medida la Cuartera.

Trigo 14'00 pesetas. — Centeno 9'00.—Maiz 10'00. — Fayol 11'00.— Habas 8'00.—Mezcladizo 12'00.— Judias 14'00. — Patatas 5'50 quintal.—Carnero 1'75 carnicera.—Tocino seco 2'00.—Salchíchon 5'50.

PUIGCERDA.

Precio en pesetas.

Trigo 26 pesetas la carga.—Centeno 22'00 —Cebada 19'00. — Patatas 09'00.—Carnero 1'75 carnicera.—Ternera 1'75.—Buey 1'25. —Tocino fresco 2'75.—Id. seco 2'25.—Salchichon seco, 4'50.

Anúncios.

---

del casamiento de un jóven mentecato que se ha enamorado de Colasita Algarrobo, jóven planchadora que vive en la misma casa que Simplicio.

—Si señor, dice la señora respetable, mi hijo Paquito se ha enamorado como un loco de esa jóven, y me ha asegurado que es de una virtud á toda prueba. ¿Que opina Vd? A mi no me importa que sea rica ó pobre, lo que deseo es que mi hijo sea feliz, y le bendeciré á Vd. todos los dias de mi vida.—¿Que quiere Vd. que yo la diga señora?...

—Todo el bien que pueda de mi futura nuera.—Pues bien, Colasita me ha parecido una niña muy guapa.—¿No es verdad que es muy linda?—Y el hombre que ella queria no pasará un maltrato.—¿Vd. cree?—Oh! estoy seguro de ello.—Y ¿sus costumbres? —Me han parecido... muy buenas.—Ay ¡que dicha! ¡Cuanto me alegro!

La madre de Paquito se retira despues de asegurar á Simplicio toda su gratitud. Pocos meses despues de la boda, la señora respetable viene á hacer una segunda visita á Simplicio.

—Ay ¡señor, en que lazo nos ha hecho caer á mi hijo y á mi, y como nos ha engañado Vd.—¿Que dice Vd. señora? —Nada; que su protegida, Colasa Algarrobo, la que es por desgracia mujer de mi hijo, ha dormido otra vez fuera de casa la noche pasada; que no sale de los bailuchos, y que el sábado último pasó la noche en la detencion. —¿Que me dice Vd. señora?—¡Engañar así á una pobre madre! Dios le castigará á Vd. caballero, Dios le castigará!

—¡Válgame Dios! dijo para si Simplicio, cuando la madre de familia se fué. ¡Buena la hemos hecho! Que diga blanco que diga negro yo no digo ni hago mas que necedades. Con la mejor intencion todo me sale mal. Si me vuelven á coger á dar informes buenos ó males quiero que me ahorquen!

Pasaron algunos dias y una mañana recibe Simplicio una carta de una viuda muy linda que le ruega de pasar á verla lo mas pronto posible. Va enseguida y su consternacion fué grande cuando supo que se trata de nuevo de pedirle informes. La viudita está próxima á casarse con un capitán de caballería que es primo hermano de Simplicio.

Vamos á ver, querido señor Bobadilla; ¿que debo pensar de su primo!—Me parece, señora, que ha cambiado Vd. los muebles de su estrado.—Sí... yo quisiera saber qué concepto le merece su señor primo.—Me gustaban más los otros.—¿Como los otros?—Los muebles antiguos; eran azulados y el azul...—¡Por Dios! hábleme de...—Todo lo que Vd. quiera, estoy á sus órdenes.—Hábleme del capitán.—Bonito grado capitán, aunque yo prefiero el de comandante; Vd. podrá decir que el de teniente coronel es más...

—¿Se burla Vd. de mí, señor Bobadilla?—¡Pues no faltaría más! Pregúnteme y yo contestaré.—Vamos á ver. ¿Cree Vd. que el capitan será buen marido?—No hay nada más hermoso como un buen matrimonio.—¿Seré feliz con él?—Bien lo merece Vd. señora.—En fin, cree Vd. que haya probabilidad de que sea dichosa á su lado?

—Si la felicidad no la colmase á Vd. de todos sus favores, la felicidad sería una bribona, una bellaca.—Está muy bien! comprendo, oh! yo se leer entre los renglones; Don Simplicio, yo no seré nunca prima suya.—¿Pero cómo, señora?... Basta; es inútil hablar más, no soy ninguna tonta, créalo Vd., y ya sé á qué atenerme.—Pero, señora, si yo no hé dicho nada.—Por lo mismo, no quiero saber más. Abur!

Al dia siguiente, el capitan que la viuda habia *licenciado*, hablando militarmente, vino á ver á su primo y le obligó á ir con él á dar una vuelta en el campo con los correspondientes testigos. Y allí le dió una estocada en el brazo para darle las gracias por los abominables informes que había dado sobre su individuo.—Y, sin embargo, nada he dicho! exclamó el pobre Simplicio, despues de recibir el espadazo. —Sepa Vd., señor mio, que callarse, en ese caso, es acusar.—Con que ¿esas tenemos? exclamó Simplicio al subir en su carruaje.—¿Como salir de ahí? Que yo diga la verdad, que mienta, ó que no diga nada, el resultado es el mismo; con los tres sistemas me he creado enemigos. ¡Cuerno! Como me escuece la herida! ¡Voto á Sanes! Si algun dia vienen á pedirme parecer sobre los informes, buenos serán los que yo daré.

HUMORADA.

Tengo un amigo que es muy generoso. Cuando se le dice: ¿Me dás un cigarro?—Imposible, querido, responde, no tengo más que el que estoy fumando en este momento y otro que voy á fumar en seguida.

M. R. R.

Paris y Agosto de 1886.

Director D. Joaquin Ruiz Blanch.

Imp. de «La Lucha».

FERRO-CARRILES DE TARRAGONA
Á BARCELONA Y FRANCIA.

Horas de entrada y salida de los trenes en la estacion de esta ciudad.

TRENES PROCEDENTES DE PORT-BOU PARA BARCELONA.

	Llegada	Salida
» Tren correo.	6'51	6'56
» Tren mixto.	10'31	10'56
Tarde.—Tren mixto.	1'30	2'8
» Tren correo	3'31	3'39
Noche.— Tren mixto.	10'48	

Este tren para en todas las estaciones, desde Port-Bou, y muere en Gerona.

PROCEDENTES DE BARCELONA PARA PORT-BOU.

Mañana—Tren mixto.	6'3	6'13
» Tren correo.	8'24	8'30
Tarde.—Tren mixto.	12'52	1'30
» Tren correo.	5'5	5'11

Las horas están ajustadas al meridiano de Madrid.

Los trenes mixtos admiten pasajeros para coches de 2.ª y 3.ª clase.

EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de

HIGADO DE BACALAO

CON

Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posée todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, más las de los Hipofosfitos. Nutre y fortifica mucho. Ademas.

Cura la Tisis.
Cura la Escrófula.
Cura la Demacracion.
Cura la Debilidad General.
Cura el Reumatismo.
Cura la Tos y Resfriados.
Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recetada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestion, y la soportan los estómagos más delicados.

De venta en todas las Boticas y Droguerias. SCOTT & BOWNE, Químicos.—NUEVA-YORK.

PILDORAS HOLLOWAY.

Ese remedio, universalmente reconocido por el mas eficaz, purifica prontamente la sangre, la cual constituye el manantial de la vida y de cuya impureza provienen todas las enfermedades que tanto afligen al género humano.

Las Píldoras HOLLOWAY restituyen al estómago y á los intestinos su accion normal, regulariza las secreciones y restablece la buena digestion y gracias á sus propiedades balsámicas que purifican la sangre con tanta prefeccion los nervios y músculos obtienen la debida energía fortificándose enteramente el sistema vital. Las personas de la constitucion mas delicada pueden, sin temor alguno apovecharse del poder curativo de este célebre medicamento, ateniéndose á las dósis prescritas en las instrucciones que acompañan cada caja.

UNGUENTO HOLLOWAY.

El arte médico no ha llegado aun ha producir remedio alguno que pueda compararse á este maravilloso Ungüento, el cual, introduciéndose en la sangre, forma parte de ella y extrae toda partícula morbosa. Cicatriza toda clase de llagas y ulceraciones, siendo considerado como el remedio infalible para la pronta y radical cura de toda especie de humores, escrófulas, males de pierna, gota, reumatismo, y neuralgia. Las personas que padecen afecciones del corazon ó que sufren de costi...adcs, toses ó bronquitis, pueden librarse pronto de estas dolencias apelando á las maravillosas virtudes del Ungüento Hollovay.

Para asegurar la curacion rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Píldoras al mismo tiempo que se toma el Unguento.

Amplias instrucciones en español, relativas al uso de dichos medicamentos envuelven las cajas de píldoras y botes de ungüento.

Se vende en las principales farmacias del mundo entero y en el establecimiento Holloway 533, Oxford-Street, Lóndres.

LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA.

Los representantes en esta capital de los Sres. A. de Cárlos é hijo, de Madrid, son los Sres. D. Aniceto Palahí, Paciano Torres y Martí y Cargol, en cuyas librerian admiten suscriciones y reclamaciones y se facilitan números de muestra.

Este periódico indispensable en toda casa de familia, contiene figurines iluminados de modas de Paris, patrones de tamaño natural, modelos de trabajo á la aguja, crouchet, tapiceria en colores, novelas, crónicas, bellas artes, música, etc.

LA NUEVA COLONIAL

GRAN FÁBRICA DE CHOCOLATE Á VAPOR

DEPÓSITOS GENERALES

Madrid, Cármen, 1.—Barcelona, Hospital, 46.

Se regala un magnífico cromo á los consumidores de dicho Chocolate.

DE VENTA en toda España y en *GERONA* en las confiterias y tiendas de comestibles de los señores Benito Masót, Rambla de la Libertad, 2: Benito Bosch, Cort-Real, 15: Juan Cornellá, Ciudadanos, 1: Tomás Burch, San Francisco, 5: Dolores Comas, Rambla de la Libertad, 21: Teresa Serra, id. 6: José Colomer, Cort-Real, 4: Sixto Massa, San Francisco, 9: Pous Hermanos, Cort-Real, 3: Juan Viñas, Platería, 48 y Pedro Frigolé, Cort-Real, 2.

9-1

GOTA Y REUMATISMOS

Curacion por el **LICOR** y las **PILDORAS** del **D^r Laville**: El **LICOR** se emplea en el estado agudo; las **PILDORAS**, en el estado crónico.

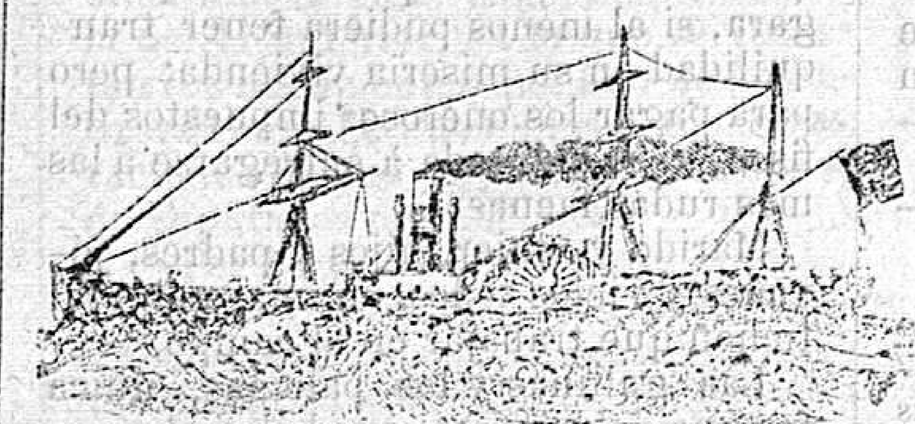
Por Mayor: **F. COMAR**, 28, rue Saint-Claude, PARIS

Venta en todas las Farmacias y Droguerias. — Remítese gratis un Folleto explicativo.

Exíjase el Sello del Gobierno Frances y esta Firma: Laville

ABERTURAS DE REGISTRO

VAPORES CORREOS



DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA
antes de ANTONIO LOPEZ Y COMPAÑIA

SERVICIO PARA PUERTO-RICO
HABANA Y VERACRUZ.

SERVICIO PARA COLON Y PACIFICO.

Salidas.	Barcelona.	los dias 5 y 25	de cada mes.
	Málaga.	» 7 y 27	
	Cádiz.	» 10 y 30	
	Santander.	» 20	
	Coruña.	» 21	

Los vapores que salen los dias 5 de Barcelona y 10 de Cádiz, admiten cargas y pasajeros para LAS PALMAS (Gran Canaria) y Veracruz.

Los que salen los dias 25 de *Barcelona* y 30 de *Cádiz*, enlazando con servicios antillanos de la misma Compañía Trasatlántica, en combinacion con el ferro-carril de Panamá y lineas de vapores del *Pacífico*, toman carga á flete corrido para los siguientes puntos:

Litoral de Puerto-Rico.—San Juan, Mayagüez y Ponce.

Litoral de Cuba.—Santiago, Gibara y Nuevitas.

América Central.—La Guayra, Puerto Cabello, Sabanilla, Cartagena de Indias, Calon y todos los principales puertos del Pacífico como Puna Arenas, San Juan del Sur, San José de Guatamala, Champerico, Salina Cruz.

Norte del Pacífico.—Todos los puertos principales desde Panamá á California, como Acapulco, Manzatlan y San Francisco de California.

Sud del Pacífico.—Todos los puntos principales desde Panamá á Valparaiso, como Buenaventura, Guayaquil, Payta, Callao, Arica, Iqueque, Caldera, Coquimbo y Valparaiso.

Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta.—Billetes de 3.ª clase para la Habana, Puerto-Rico y sus litorales á 35 duros, de tercera preferente con mas comodidad á duros 70 para Puerto-Rico y 80 duros para Habana.

Nota.—No se admiten pasajeros para Méjico en los correos del 5 y 25 de cada mes. Solamente pueden admitirse en los que salen de Santander el 20 de cada mes.

El dia 5 de Setiembre saldrá de Barcelona

EL VAPOR ESPAÑA.

Para Cadiz, escalas y demas servicios correspondientes.

NOTA. Esta agencia puede facilitar directamente á los cargadores los medios de asegurar las mercancias y efectos transportados por los vapores de la Compañia hasta verificar la entrega de dichas mercancias y efectos en los puntos de consignacion.

Representante de la empresa en esta provincia **DON ANTONIO BOXA**

SOCIEDAD GENERAL

de Transportes Marítimos por Vapor.

COMUNICACION RAPIDA entre EUROPA y la AMERICA del SUR.

Se emplean solo 26 dias—Salidas fijas del puerto de Barcelona el 15 de cada mes. Prestan este servicio los grandes y magnificos vapores, *Provence Bearn, La France, Savoie Poitou y Bourgogne, admitiendo carga y pasajeros*

Para **Rio-Janeiro Montevideo y Buenos Aires.**

Saldrá del puerto de Barcelona el 15 de Setiembre

UN GRAN VAPOR.

DE 5,000 TONELADAS, ADMITIENDO PASAGEROS Y CARGA.

NOTA.—Estando ya limitada la cabida se advierte á los señores cargadores se sirvan pasar nota anticipada de la carga, la que deberá ser entregada el dia 12 precisamente.—PRECIOS: 1.ª clase, **160** duros.—2.ª **100** duros.—3.ª **40** duros.

Nota.—*Estos* vapores tienen todas las comodidades que pueden apetecerse.

Los pasageros de tercera clase serán alojados en grandes Cámaras bajo cubierta y se les proveerá de jergon, cabecera y manta, y se les suministrará diariamente vino, pan y carne fresca, con el servicio de mesa cubierto, etc. Hay cámara especial para señoras en tercera clase.

Los pasajeros que llegan á Buenos Aires por los vapores de la Sociedad serán si gustan desembarcados y admitidos durante ocho dias en la fonda de emigracion por cuenta del gobierno argentino Serán tambien conducidos por cuenta del mismo gobierno (por mar ó ferro-carril) al punto de la república que ellos elijan. Las peticiones sobre estos particulares se harán al capitan del vapor durante la travesia.

Los equipajes deben entregarse precisamente el dia 14 en el local destinado por la compañía.

Consignatarios: Señores Ripol y C.ª, plaza de Palacio esquina á la de Marquesa, en Barcelona.

Se despachan pasajes hasta el 14 si antes no se ha llenado el cupo; para mas informes acúdase al

Representante general en esta provincia, D. Antonio Boxa



DE

ALBERTO NUGUÉ.

Plaza de Bell-lloch número 4.—Gerona.

En este establecimiento se hacen impresos de todas clases y á precios módicos.